

## СЛОВО ЗАСНОВНИКА



**Наталія Хвостова**  
Керівник редакції «У кожен двір»,  
Директор Благодійного фонду  
«Разом з Кернел»

### Дорогі читачі!

Перед Вами черговий номер газети «У кожен двір». Як завжди, наша редакція намагалася зробити його максимально інформативним, цікавим та корисним. Зауважу, що для сільських громад Хмельниччини й Тернопільщини літній період став плідним на соціальні проекти, реалізовані спільно з агропідприємствами компанії Кернел та Благодійним фондом «Разом з Кернел». Про них ми поговоримо детальніше.

Але спершу хочу акцентувати увагу на підсумках соціальної діяльності кернелівських агропідприємств «Енселко Агро», «Агрополіс» та Благодійного фонду в першому півріччі 2017-го. Так, за вказаний період вони інвестували в покращення рівня освіти, медицини, культури, спорту, благоустрою та інфраструктури сіл регіону 3 млн 482 тис. грн. Інформацію про фінансування в розрізі напрямків Ви знайдете у випуску.

Традиційно підприємство «Енселко Агро» (Кернел) та Благодійний фонд фінансово підтримували проекти, спрямовані на покращення інфраструктури. Зокрема, Компанія направила кошти на придбання необхідних матеріалів та допомогла виконати всі роботи з монтажу та встановлення автобусних зупинок у селах Волиця та Дубище (Красилівський р-н). У Лисогірці (Дунаєвецький р-н) аграрії профінансували спорудження паркану навколо місцевого кладовища. У селі Джуржівка (Новоушицький р-н) проведено поточний ремонт пам'ятника загиблим воїнам Другої світової війни. Загальний бюджет витрат Кернел на вищевказані проекти склав майже 62 тис. грн.

Не менш важливою для жителів сіл Лисець (Дунаєвецький р-н) та Вільхівці (Чемаровецький р-н) стало встановлення вікон у місцевому фельдшерсько-акушерському пункті та школі відповідно. На цю справу направлено майже 28 тис. грн.

За фінансової участі Кернел пройшов ремонт у Будинку культури с. Глушківці (Ярмолинський р-н, Хмельницька обл.). Торік за кошти Компанії в закладі замінено вікна. А нещодавно понад 81 тис. грн спрямовано на придбання глядацьких стільців та спорядження для сцени.

Продовжують кернелівці підтримувати й сферу духовності. Так, за фінансування «Енселко Агро» (Кернел) та БФ «Разом з Кернел» встановлено металопластикові вікна у церкві села Лисець (Дунаєвецький р-н). Нові вікна та двері з'явилися в капличці села Хоптинці (Городоцький р-н). А ще кернелівці завітали на п'яту річницю відкриття каплички в село Дубова (Старосинявський р-н).

Разом з цим підприємство «Агрополіс» (Кернел) та Благодійний фонд виділили кошти на придбання 50 комплектів спальників та карематів для Заліщицького районного військового комісаріату.

Значимою подією для учнів шкіл Хмельниччини, учасників конкурсу «Агробізнес майбутнього з Кернел» стала подорож до Кам'янця-Подільського. Саме за оригінальність, творчий підхід та ініціативність конкурсантів отримали в подарунок від Кернел цю екскурсію.

Також у номері Ви знайдете корисні поради, новини, вакансії Компанії та історії тих, хто будує свою кар'єру в Кернел!

**Дякуємо,  
що залишаєтеся з нами!  
Сонця, миру та добробуту  
в кожному оселю!**

### СОЦІАЛЬНІ ПРОЕКТИ

Нещодавно ЗА ФІНАНСОВОЇ ПІДТРИМКИ «ЕНСЕЛКО АГРО» (КЕРНЕЛ) ТА БЛАГОДІЙНОГО ФОНДУ встановлено металопластикові вікна в церкві с. Лисець, також вікна та двері з'явилися в капличці села Хоптинці. А ще кернелівці завітали на п'яту річницю відкриття каплички в с. Дубова.



СТОР.  
**3**

### СКОДИНКИ ДОБРИХ СПРАВ

У період 2014-2016 рр. кернелівські підприємства «ЕНСЕЛКО АГРО», «АГРОПОЛІС» ТА БФ «РАЗОМ З КЕРНЕЛ» інвестували в соціальну сферу сіл Хмельниччини й Тернопільщини понад 15 млн грн. Наразі підбиваємо підсумки соціальної діяльності агропідприємств Компанії в регіоні за перше півріччя 2017-го.



### ІНІЦІАТИВА

У липні ЗАВЕРШИЛИСЯ НАВЧАННЯ ЗАГОНІВ САМООБОРОНИ НА ТЕРНОПІЛЬЩИНІ. Допомогу в організації заходів надало, зокрема, підприємство «Агрополіс» (Кернел). Для потреб тероборони Компанія передала комплекти спальників та карематів на суму понад 44 тис. грн.



СТОР.  
**6**

Газета виходить за підтримки  
Компанії Кернел

**№ 5 (5)**

28 липня 2017 р.

# У кожен ДВІР

Д Ж Е Р Е Л О Я К І С Н О Ї І Н Ф О Р М А Ц І Ї



## ПІДСУМКИ КОНКУРСУ

# ЕКСКУРСІЯ В ПОДАРУНОК



У квітні-травні агропідприємства компанії Кернел та Благодійний фонд «Разом з Кернел» провели серед школярів підопічних сіл конкурс «Агробізнес майбутнього з Кернел». Його учасники, а це 215 дітей, подали на розгляд журі безліч стінгазет, презентацій, наукових доробків, відеосюжетів. У подарунок від Кернел конкурсантів отримали цікаві екскурсії. Зокрема, учні зі шкіл Старокостянтинівського, Старосинявського та Волочиського районів Хмельниччини вирушили у незвичайну подорож до Кам'янця-Подільського.



СТОР.  
**5**

Учасники конкурсу «Агробізнес майбутнього з Кернел» із сіл Хмельницької області дякують Кернел за цікаву та змістовну поїздку до Кам'янця-Подільського

## ПРАВДА В ЦИФРАХ

За даними Держстату, середні ціни реалізації продукції сільського господарства с/г підприємствами за регіонами у січні-червні 2017 року становлять (грн/т)\*:

	Культури зернові та зернобобові	Сільськогоспо- дарські тварини (у живій масі)	Молоко	Яйця, тис. шт.
Україна	3901,0	27 850,4	6996,8	962,0
Тернопільська обл.	3897,5	26160,5	7088,3	917,7
Хмельницька обл.	3927,5	27738,9	6880,6	1069,6

\* Без ПДВ, дотацій, транспортних, експедиційних і накладних витрат

**Свої зауваження та  
пропозиції надсилайте  
на адресу:  
01001, м. Київ, а/с 50,  
та на e-mail:  
u-kozen-dvir@ukr.net  
з приміткою  
«У кожен двір»;  
тел. (044) 461-88-65**

**Телефон гарячої лінії  
0-800-50-10-59**



## ◆ РЕЙТИНГИ

**КЕРНЕЛ — НАЙКРАЩИЙ  
РОБОТОДАВЕЦЬ УКРАЇНИ**

Компанія Кернел стала роботодавцем номер один у вітчизняному агропромисловому комплексі, згідно з дослідженнями Korn Ferry Hay Group. Середня оцінка Компанії від співробітників склала 89,1 зі 100, забезпечивши найкращий результат серед 34 компаній, які взяли участь у дослідженні.

З цією оцінкою Кернел випередив компанію «Миронівський хлібопродукт» (88,1) та агропромхолдинг «Астарта-Київ» (85,3). При формуванні рейтингу Korn Ferry Hay Group керувалися критеріями нематеріальної мотивації. Опитування проводилося всередині кожної компанії.

Korn Ferry Hay Group — це компанія глобального консультування з питань менеджменту, яка працює з лідерами, щоб перетворити стратегію на дійсність, у 47 країнах світу. Протягом понад 60 років компанія підтверджує якість досліджень та інтелектуальну ретельність своєї роботи.

## ◆ ВИРОБНИЦТВО

**НА ЗАВОДАХ КЕРНЕЛ  
ЗАПРОВАДИЛИ УНІКАЛЬНІ  
ТЕХНОЛОГІЇ ВИГОТОВЛЕННЯ ОЛІЇ**

Створення нових та вдосконалення існуючих технологій у виробництві — це перспективні напрями розвитку олійноекстракційних заводів Кернел. Завдяки унікальним новітнім технологіям фахівцям Полтавського та Приколотнянського олійноекстракційних заводів вдалося зробити неможливе можливим. Кернел запустив у виробництво рафіновану олію, збагачену вітаміном А, з високою харчовою та біологічною цінністю.

Щоб вітамінізувати олію для зовнішнього ринку, на заводах було встановлено спеціальне дозуюче обладнання, яке додає в олію необхідну порцію вітаміну А. В результаті ми отримуємо 100% соняшникову рафіновану дезодоровану виморожену олію марки П. На сьогодні вже вироблено 288 т вітамінізованої олії. Під торговельними марками Kernel, Chef Aida та Fresh олію було експортовано в Бангладеш і Сенегал. Мешканці цих країн відчувають нестачу вітамінів у щоденному раціоні, а забезпечення громадян продуктами з підвищеним вмістом корисних речовин навіть регулюється спеціальними державними програмами.

## ◆ АКТУАЛЬНО

**ХТО І ЯК МОЖЕ ОТРИМАТИ КОМПЕНСАЦІЮ  
ЗА ЗАОЩАДЖЕНУ СУБСИДІЮ**

До першого вересня ощадливим подолянам перерахують до 700 грн. Повернення коштів ініціював Кабінет Міністрів. Уряд планує витратити на цю програму до 2 млрд грн з бюджету. На Хмельниччину припало близько 76 млн грн, адже ощадливих жителів області виявилось майже 118 тисяч.

В управлінні соціальних гарантій, компенсацій, моніторингу пільгового забезпечення та у справах сім'ї Департаменту соціального захисту населення Хмельницької ОДА повідомили, хто, коли і скільки коштів отримає від держави.

«Одержати державну допомогу зможуть усі субсидіанти, які заощадили 100 та більше кубів газу або 150 кіловат

енергії. Інформацію про наявність економії кожен отримувач субсидії може відслідковувати у своїй платіжці або звернутись до постачальника газу чи електроенергії», — розповіли в установі.

Дії субсидіантів прості: потрібно з першого липня по перше вересня поточного року подати заяву в місцеве управління праці та соціального захисту населення та відкрити рахунок у будь-якому

банку. Номер рахунку та заяву слід принести в місцеве управління соцзахисту.

«Наразі зі 118 тисяч подолан заяви подало лише 50 тисяч. В останній місяць літа очікуємо утворення невеликих черг», — коментують в установі.

Нагадаємо, це одноразова допомога тим, хто зумів заощадити на газу та електроенергії в опалювальний сезон 2016-2017 років.



## ◆ АГРАРНІ ОБРІЇ

**ЖНИВА НА ТЕРНОПІЛЬЩИНІ:  
серед лідерів Підволочиський, Борщівський і Тернопільський райони**

Зокрема, як повідомляють у департаменті агропромислового розвитку Тернопільської ОДА, усі райони розпочали молотити зернові та зернобобові культури (без гречки та кукурудзи), а також озимий ячмінь та озимий ріпак.

● У збиранні **зернових та зернобобових культур** лідерами є Борщівський р-н із намолоченими 15 300 т, Гусятинський — із 12 903 т, Тербовлянський із 11 493 т і Чортківський р-н — із 11 930 т. Утім, найбільша урожайність на гектар припала на Монастирський р-н —

Цьогоріч жнива кампанія на Тернопіллі розпочалася в середині липня. Уже практично всі сільгосппідприємства області почали збирати зернові та зернобобові культури.

70 ц/га, Тернопільський — 58 ц/га, Кременецький — 59,8 ц/га та Бережанський — 52 ц/га. Найменша врожайність у Шумському районі — 39,6 ц/га.

● Що стосується **озимого ячменю**, то лідерами є Тернопільський район із намолоченими 8040 т, Тербовлянський із 7185 т, Зборівський із 6141 т та Бережанський — із 6 тис. т. Найбільша урожайність, знову ж таки, у Монастирському районі — 70 ц/га, найменша — у Підволочиському — 38 ц/га.

● **Озимий ріпак** цього року найбільше вродив у Підволочиському районі, де наразі зібрано 12 660 т, у Тербовлянському — 10 288 т і в Гусятинському — 9924 т. Найвища врожайність у Тербовлянському районі, де намолот становить 40 ц/га, та у Підгаєцькому — 45 ц/га. Найменша врожайність у Бережанському та Борщівському районах. Там зібрано по 20 ц/га.

● **Озиму пшеницю** вже почали молотити в Буцацькому, Гусятинському,

Заліщицькому, Підгаєцькому, Тербовлянському та Чортківському районах. За кількістю намолоченого зерна серед них залишається лідером Чортківський район, де зібрано 5720 т, а ось за урожайністю — Заліщицький та Гусятинський райони, де намолот становить 59,6 ц/га та 58 ц/га відповідно.

● **Ярий ячмінь** розпочали молотити лише у двох районах — Заліщицькому та Чортківському, а горох не молотять лише у Збаразькому, Зборівському, Козівському, Кременецькому, Лановецькому та Підгаєцькому районах.

Нагадаємо, цьогоріч зернові та зернобобові культури посіяно на площі 455,4 тис. га, що на 14,7 тис. га, або на 3,12% менше торішнього показника. Посіви зернових і зернобобових культур у структурі займають 55,5% до всієї площі. Технічні культури займають 239,1 тис. га, або, в структурі посівів, 29,1%. Площі до відповідного періоду минулого року збільшено на 14,4%.

## ◆ ПОКАЗНИК

**З ПОЧАТКУ РОКУ ПІДПРИЄМСТВА  
ХМЕЛЬНИЧЧИНИ ЕКСПОРТУВАЛИ  
ВЛАСНОЇ ПРОДУКЦІЇ НА 3,4 МЛРД ГРН**

Продавали товари в 74 країні світу. З початку 2017-го бізнес-спільнота області продала за кордон різноманітних товарів на 3 млрд 419 млн грн. Це на 1 млрд більше порівняно з відповідним періодом 2016 року, підкреслюють у фіскальній службі.

Як зазначають фіскали, при цьому вагові обсяги експортованих товарів склали 348 тис. тонн, що на 21 відсоток перевищує торішній показник.

«Підприємства-виробники продавали власну продукцію у 74 країні світу. У число найбільших торговельних партнерів, куди ввозились товари з Хмельниччини, увійшли Польща, РФ, Чехія, Велика Британія та Білорусь», — повідомляють у фіскальній службі.

З-поміж найбільш поширених товарів, які експортувались із Хмельниччини: санітарно-технічні вироби, дерев'яні меблі, трансформатори, плівка з полімеру етилену, килимові вироби, опалювальні газові апарати, лічильники води, а також мед, соєва та соняшникова олія, кукурудза, солод.





◆ СОЦІАЛЬНІ ПРОЕКТИ

# НОТКА ДУХОВНОСТІ

**Ми неодноразово розповідали про всебічну допомогу, яку компанія Кернел та БФ «Разом з Кернел» надають церквам та релігійним громадам, що функціонують на території підопічних сіл Хмельниччини й Тернопільщини. Наша сьогоднішня розповідь — про чергові добрі справи Компанії, спрямовані на підвищення рівня духовності в селах регіону.**

Нещодавно за фінансової підтримки підприємства «Енселко Агро» (Кернел) та Благодійного фонду встановлено металопластикові вікна в церкві с. Лисець (Дунаєвецький р-н). Також вікна та двері з'явилися в капличці села Хоптинці (Городоцький р-н). А ще кернелівці завітали на п'яту річницю відкриття каплички в с. Дубова (Старосинявський р-н).

## КРАМОВЕ СВЯТО У ДУБОВІЙ

Традиційно вже п'ятий рік поспіль у червні громада села Дубова (Старосинявський р-н) відзначає храмове свято, яке співпадає з

днем відкриття місцевої каплички. Цей рік не став винятком. З самого ранку громада зібралася біля Святої Обителі. Тут проведено святко-

ве Богослужіння. Завітали на захід і представники підприємства «Енселко Агро» (Кернел) та БФ «Разом з Кернел». І, як годиться, не з порожніми руками, а з запашним короваєм та святковим хлібом.

Справа в тому, що Компанія надавала кошти на будівництво каплички. Крім того, кернелівці щороку допомагають покращувати благоустрій та соціальну сферу.

— Ми маємо якісний досвід співпраці з Кернел, — коментує староста села Дмитро Сидорук. — Раніше надавали кошти на встановлення вікон та дверей у місцевий фельдшерсько-акушерський пункт, фінансували ремонт криниці загального користування, а ще підтримували освітню сферу. Нещодавно допомогли вивезти щебін для ремонту доріг. Подяка представникам Компанії за чуйність.



Відзначення храмового свята в с. Дубова (Старосинявський р-н, Хмельницька обл.), яке пройшло за участю представників «Енселко Агро» (Кернел)

КЕРНЕЛ



КЕРНЕЛ

Підприємство «Енселко Агро» (Кернел) та БФ «Разом з Кернел» направили кошти на встановлення вікон та дверей у капличці с. Хоптинці (Городоцький р-н, Хмельницька обл.)

## БУДІВНИЦТВО КАПЛИЧКИ В ХОПТИНЦЯХ

Наразі звершуються будівельні роботи зі зведення каплички на честь Ікони Божої Матері в селі Хоптинці (Городоцький р-н). Ініціатором цієї справи стала релігійна громада села на чолі з місцевим священнослужителем отцем Олександром. Левову частку коштів на проєкт виділено з сільського бюджету, проте не залишилися остеронь і представники соціально відповідального бізнесу та спонсори, серед яких підприємство «Енселко Агро» (Кернел) та БФ «Разом з Кернел».

— Саме Кернел направили понад 36 тис. грн для придання та встановлення трьох вікон та входних дверей, — розповідає очільник села Олександр Майко. — Інші меценати фінансово долучилися до придбання ікони. На початку серпня плануємо урочисте відкриття. Дякуємо всім учасникам проєкту за допомогу.

Таким чином, уже дуже скоро мешканці та гості села в будь-який час зможуть відвідати капличку, помолитися, звернутися до Господа. Оскільки двері цієї Божої обителі будуть завжди відчинені для віруючих.

## З НОВИМИ ВІКНАМИ

Ні для кого не секрет, що об'єкти соціальної інфраструктури українських сіл потребують всебічного покращення матеріально-технічної бази. Як показує досвід, одним із найзатребуваніших пунктів тут є встановлення енергозберігаючих вікон. Адже сучасні металопластикові конструкції не лише надають будівлям більш естетичного зовнішнього вигляду, а й забезпечують тепло та комфорт.

Нещодавно завдяки фінансуванню підприємства «Енселко Агро» (Кернел) і БФ «Разом з Кернел» нові вікна з'явилися у фельдшерсько-акушерському пункті с. Лисець (Дунаєвецький р-н, Хмельницька обл.) та школі с. Вільхівці (Чемеровецький р-н, Хмельниць-

ка обл.). Бюджет витрат — майже 28 тис. грн. Деталі — у коментарях.

### КОМЕНТАР

Тетяна Підлапушна, староста с. Лисець

«У теперішньому приміщенні наш фельдшерсько-акушерський пункт діє вже майже півстоліття. Торік,

щоб бодай трохи покращити умови перебування пацієнтів, утеплити приміщення, за кошти сільської ради ми здійснили ремонт опалення. А цього року у кабінетах прийому за кошти від «Енселко Агро» (Кернел) та БФ «Разом з Кернел» встановили три вікна. Наразі заклад обслуговує 850 осіб. Щодо співпраці з Кернел додаю, що торік за фінансування аграріїв встановлено 10 металопластикових конструкцій на першому поверсі школи. Сподіваємося, що Компанія й надалі звертатиме увагу на наші проблеми та фінансово допомагатиме їх вирішувати. І, звісно, дякуємо за реалізовані добрі справи».

### КОМЕНТАР

Леонід Григорович Лис, директор Вільховецької ЗОШ

«Розпочну з того, що за п'ять років мого перебування на посаді директора з підприємством «Енселко Агро» (Кернел) та БФ «Разом з Кернел» проводиться тісна співпраця. Раніше кернелівці фінансово долучалися до часткової заміни вікон у шкільному приміщенні, а торік направили 50 тис. грн для реконструкції старої котельні під спортивну залу для проведення занять із фізкультури. Натепер маємо черговий реалізований спільно з аграріями проєкт — ще шість сучасних енергозберігаючих вікон у кабінетах, де навчатимуться учні перших і третіх класів. Від батьківського та педагогічного колективу — щира подяка Компанії за всебічну підтримку та розуміння».



КЕРНЕЛ

За фінансування «Енселко Агро» (Кернел) та БФ «Разом з Кернел» у школі с. Вільхівці (Чемеровецький р-н, Хмельницька обл.) замінено шість віконних конструкцій



КЕРНЕЛ

Завдяки співпраці з «Енселко Агро» (Кернел) та БФ «Разом з Кернел» у Будинку культури с. Глушківці (Ярмолинецький р-н, Хмельницька обл.) запанував комфорт і затишок

## КОМФОРТНІ УМОВИ В ОСЕРЕДКУ КУЛЬТУРИ

**Здавна Ярмолинеччина славилася своїми людьми, залюбленими в пісню й музику, які завжди шанували прадідівське слово та звичаї. Осередками збереження культурної спадщини завжди були сільські Будинки культури та клуби.**

Такий заклад існує й у селі Глушківці. Наразі при БК діє вокальний ансамбль «Любава». Традиційно проводиться чимало заходів, свят, звітих концертів. Сільський голова Микола Іванович Гринчак розповідає, що торік завдяки спільним зусиллям сільської влади, громади та спонсорів тут розпочато ремонтні роботи, зокрема за кошти «Енселко Агро» (Кернел) та БФ «Разом з Кернел» замінено вікна.

— Цьогоріч аграрії знову фінансово допомагали нашій культурі, — коментує Микола Іванович. — Йдеться про придбання в Будинку культури 100 штук нових глядацьких стільців, оздоблення для сцени та ламбрекенів на вікна. На це Компанія направила понад 81 тис. грн.

Саме на свято Івана Купала, коли громада Глушківців відзначала День народження села, місцеві жителі змогли оцінити співпрацю з Кернел. Оновлена актовка зала закладу привітно зустрічала гостей.

— Дякуємо Компанії за фінансування проєкту, — резюмує наш співрозмовник. — Маємо ще чимало планів на майбутнє. Впевнені, що кернелівці й надалі допомагатимуть втілювати наші задуми в життя.



## ◆ ІНФРАСТРУКТУРА

## ВІД СЕЛА ДО СЕЛА З ДОБРИМИ СПРАВАМИ

Літо для сільських громад Хмельниччини стало плідним на реалізовані спільно з підприємством «Енселко Агро» (Кернел) та Благодійним фондом «Разом з Кернел» соціальні проекти, спрямовані на покращення інфраструктури та благоустрою. Зокрема, у селах Волиця та Дубище (Красилівський р-н) Компанія допомогла встановити автобусні зупинки. У Лисогірці (Дунаєвецький р-н) аграрії профінансували спорудження паркану навколо місцевого кладовища. У Джуржівці (Новоушицький р-н) проведено поточний ремонт пам'ятника загиблим воїнам Другої світової війни. Загальний бюджет витрат на вищеперераховані проекти склав майже 62 тис. грн. Детальніше про це читайте в інформаційних добірках.

## ЩЕ ДВІ АВТОБУСНІ ЗУПИНКИ

Проблема встановлення зупинок у селах Хмельницької області є досить актуальною. І це не дивно, адже щодня населеними пунктами курсують рейсові автобуси та шкільний транспорт. А місця для їхньої зупинки здебільшого не обладнані.

Роками раніше завдяки фінансуванню підприємства «Енселко Агро» (Кернел) та БФ «Разом з Кернел» сучасні автобусні зупинки з'явилися в селах Глушківці й Томашівка (Ярмолинецький р-н), а також у Чернелівці та Моньках (Красилівський р-н).

Нещодавно естафету встановлення таких об'єктів перейняли ще два села з тієї ж Красилівщини — Волиця та Дубище. І на поміч їм знову прийшли кернелівці.

Компанія не лише направила кошти на придбання необхідних матеріалів, а й допомогла виконати всі роботи з монтажу та встановлення, — коментує Валентина Сторожук, голова Волицької сільради. — У результаті ми отримали сучасні автобусні зупинки, за що щиро дякуємо!

До речі, Кернел направив на проект 16 тис. 500 грн. Проте це далеко не перший успішний досвід співпраці з аграріями для жителів села. Цьогоріч за кошти

Підприємство «Енселко Агро» (Кернел) та БФ «Разом з Кернел» оплатили та допомогли у виконанні робіт із монтажу автобусних зупинок у селах Волиця та Дубище (Красилівський р-н, Хмельницька обл.)



КЕРНЕЛ

орендаря встановлено вхідні двері до церкви с. Волиця. Торік аналогічний проект за фінансування Кернел реалізовано і в сусідньому Дубищі. А ще в минулому році Компанія допомогла встановити вікна в місцевому Будинку культури та фельдшерсько-акушерському пункті.



КЕРНЕЛ

## ВСТАНОВИЛИ ПАРКАН

Уже другий рік поспіль жителі села Лисогірка (Дунаєвецький р-н) спільно з орендарем земель — підприємством «Енселко Агро» (Кернел) та БФ «Разом з Кернел» реалізують важливий та доволі затратний проект — встановлюють надійний паркан навколо місцевого кладовища.

Торік Компанія вже виділяла на цю справу 25 тис. грн. Тепер направлено черговий «транш» у сумі понад 32 тис. грн, за які встановлено ще 108 м огорожі.

Наш цвинтар довгий час не мав суцільного паркану. Тому жителі ініціювали повноцінну заміну конструкції, — розповідає Михайло Сулима, очільник сільради. —

На наше звернення підтримати ініціативу відгукнулася кернелівці. Громада дуже вдячна аграріям за фінансування проекту.

Зауважимо, що представники «Енселко Агро» (Кернел) також допомагали лисогірцям у благоустрої, зокрема у грейдеруванні сільських транспортних артерій, оплачували послуги екскаватора.



За фінансування підприємства «Енселко Агро» (Кернел) та БФ «Разом з Кернел» встановлено огорожу навколо кладовища села Лисогірка (Дунаєвецький р-н, Хмельницька обл.)



КЕРНЕЛ

## ДОВІДКА

**КЕРНЕЛ** — найбільший у світі виробник та експортер соняшникової олії, провідний виробник і постачальник сільськогосподарської продукції з регіону Чорноморського басейну на глобальні ринки. Кернел щороку підтверджує беззаперечне лідерство в усіх напрямках діяльності у регіонах присутності та світових рейтингах. Протягом 10 років акції Компанії торгуються на Варшавській фондовій біржі. У 2011 році ІРО Кернел було визнано найкращим у країнах Центральної та Східної Європи за всю істо-

рію цієї біржі. З року в рік Компанія лідирує в рейтингах найкращих роботодавців. У 2016-му Кернел визнано найбільш прозорою Компанією галузі АПК відповідно до Індексу прозорості найбільших компаній в Україні. У 2017 році Кернел успішно дебютував на ринку євробондів, розмістивши на Ірландській фондовій біржі п'ятирічні облігації. На частку Кернел припадає близько 8% світового виробництва соняшникової олії. Торговельні марки Компанії: «Щедрий дар», «Стожар», «Чумак Домашня», «Чумак Золота». Свою продукцію Кернел постачає у більш ніж 60 країн світу, серед основних ринків збуту — Індія, кра-

їни Євросоюзу, Єгипет і Туреччина. Переробні потужності Кернел становлять 3 млн тонн насіння соняшника на рік, що дозволяє отримувати 1,3 млн тонн соняшникової олії та близько 1,2 млн тонн соняшникового шроту. Із 2010 року Кернел активно розвиває аграрний напрямок діяльності — сільгоспвиробництво. Щороку Кернел постачає на міжнародні ринки приблизно 5 млн тонн кукурудзи, пшениці, ячменю, сої та ріпаку, закуповуючи сільгосппродукцію у більш ніж п'яти тисяч виробників, а також виробляючи власну продукцію на понад 600 тис. га землі. Спільно з виробничою діяльністю проводиться

тісна співпраця з громадами сіл і малих міст на території присутності агропідприємств Кернел. Основне завдання — фінансово-матеріальна підтримка громадських ініціатив, соціальної сфери населених пунктів з метою підвищення рівня життя та добробуту населення. У 2013 році всі соціальні ініціативи Компанії об'єднали в програму підтримки територіальних громад «Разом з Кернел». Для реалізації цієї програми агропідприємства Компанії створили однойменний Всеукраїнський Благодійний фонд «Разом з Кернел».

У Хмельницькій області Компанію представляє підприємство

«Енселко Агро», що обробляє землі в Кам'янець-Подільському, Вінковецькому, Городецькому, Дунаєвецькому, Новоушицькому, Чемеровецькому, Ярмолинецькому, Красилівському, Старокостянтинівському, Старосинявському, Волочиському, Полонському, Славутському районах області. На Тернопільщині інтереси Компанії представляє підприємство «Агрополіс», що орендує земельні наділи в Чортківському, Борщівському, Заліщицькому, Буцацькому районах. На вказані підопічні території поширюються й соціальні програми Благодійного фонду.

ВІДРЕМОНТОВАНО  
ПАМ'ЯТНИК ЗАГИБЛИМ  
У ДРУГІЙ СВІТОВІЙ ВІЙНІ

Олег Московчук, голова Новоушицької об'єднаної територіальної громади (далі — ОТГ) (Хмельницька обл.) говорить про те, що останнім часом співпраця з підприємством «Енселко Агро» (Кернел) та БФ «Разом з Кернел» помітно активізувалася.

Торік ми отримали відчутну допомогу від аграріїв, — наголошує наш співрозмовник. — А цьогоріч спільними зусиллями проведено поточний ремонт пам'ятника загиблим у Другій світовій війні воїнам у селі Джуржівка. Значні кошти на цей проект направлені з місцевого бюджету, решта — понад 12 тис. грн — фінансування Компанії. Насправді об'єкт не ремонтувався кілька років поспіль, тому й потребував оновлення.

Крім того, Кернел допоміг громадам сіл Глібів та Отроків (що

також входять до складу ОТГ) у вивезенні щебеневаної суміші для ремонту транспортних артерій. Та й планів на майбутнє, котрі, як сподівається Олег Московчук, будуть реалізовані за фінансової участі Компанії, не бракує.

Зараз у роботі перебуває проектна заявка на проведення поточних ремонтів фельдшерсько-акушерських пунктів у селах Отроків та Глибочок, — уточнює голова ОТГ, — Плануємо також придбати за кошти від «Енселко Агро» (Кернел) і БФ тенісні столи для закладів культури району.



◆ **СХОДИНКИ ДОБРИХ СПРАВ**

# ПЕРШЕ ПІВРІЧЧЯ 2017-го РАЗОМ З КЕРНЕЛ

У кожному номері ми розповідаємо Вам про добрі справи, які громади підопічних сіл реалізують спільно з агропідприємствами компанії Кернел та БФ «Разом з Кернел». У період 2014-2016 років Кернел (агропідприємства «Енселко Агро», «Агрополіс». — Ред.) та Благодійний фонд інвестували в соціальну сферу сіл Хмельниччини й Тернопільщини понад 15 млн грн. Наразі доцільно буде підбити підсумки соціальної діяльності кернелівських агропідприємств у регіоні за перше півріччя 2017-го.

**ОСВІТА**



**600**  
тис. грн

**МЕДИЦИНА**



**100**  
тис. грн

**БЛАГОДІЙНІСТЬ/АДРЕСНА ДОПОМОГА**



**820**  
тис. грн

**ДУХОВНІСТЬ**



**362**  
тис. грн

**КУЛЬТУРА (ГРОМАДСЬКІ ІНІЦІАТИВИ)/ СПОРТ**



**305**  
тис. грн

**БЛАГОУСТРІЙ / ІНФРАСТРУКТУРА**



**1 млн 295**  
тис. грн

**3 млн 482 тис. грн**

СУМА СОЦІАЛЬНИХ  
ІНВЕСТИЦІЙ КЕРНЕЛ У СЕЛА  
ХМЕЛЬНИЦЬКОЇ  
Й ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ  
ОБЛАСТЕЙ  
ЗА 6 МІСЯЦІВ  
2017 РОКУ

◆ **ПІДСУМКИ КОНКУРСУ**

## ЕКСКУРСІЯ — В ПОДАРУНОК

У квітні-травні агропідприємства Компанії та БФ «Разом з Кернел» провели серед школярів підопічних сіл конкурс «Агробізнес майбутнього з Кернел».

Його учасники, а це 215 дітей із Хмельницької, Кіровоградської, Харківської, Полтавської, Чернігівської областей, подали на розгляд журі безліч стінгазет, презентацій, наукових доробків, відеосюжетів. За творчий підхід та ініціативність учні сільських шкіл отримали в подарунок від Кернел цікаві екскурсії.

Четвертого липня учні шкіл Старокостянтинівського, Старосинявського та Волочиського районів Хмельниччини вирушили в надзвичайну подорож до міста Кам'янця-Подільського. Діти побували в тамтешній фортеці, яка входить до складу історично-архітектурного заповідника «Кам'янець», прогулялися вуличками Старого міста, де панує особлива атмосфера Середньовіччя, завітали до скверу «Лебедине озеро», що зачаровує мешканців і туристів неймовірною красою краєвиду. А також відвідали кафедральний костел Святих Апостолів Петра і Павла, що є визначною пам'яткою історії культури та архітектури держави, однією з головних туристичних атракцій міста.



Учні шкіл Хмельниччини, учасники конкурсу «Агробізнес майбутнього з Кернел», дякують Компанії та чудову екскурсію до Кам'янця-Подільського

«Моя дочка Аліна Шушмаркіна наразі перейшла до 5-го класу. На конкурс «Агробізнес майбутнього з Кернел» вона готувала плакат. Ми були щиро вражені тим, що після оголошення результатів її запросили разом з іншими дітками — учасниками конкурсу на екскурсію до Кам'янця-Подільського. По приїзді додому вона ділилася масою вражень від побаченого. Особливо сподобалося Старе місто. А ще донька встигла потоваришувати з дітками з інших сіл. Хочу сказати, що подібні заходи є доволі важливими та потрібними. Дитина розвивається, отримує новий досвід і корисні знайомства. Ми постійно слідкуємо за діяльністю компанії Кернел, що подарувала учням цю чудову екскурсію, і будемо й надалі активними учасниками всіх конкурсів.»

Ольга Шушмаркіна,  
мама учасниці конкурсу «Агробізнес майбутнього з Кернел»

«Розпочну з того, що подібні конкурси є вкрай важливими для учнів. Адже вони дають можливість окреслити перспективи майбутньої професії, популяризувати та піднімають престижність роботи в сільському господарстві. Наші дітки із задоволенням готували конкурсні доробки — стінгазети, малюнки, вкладали у них весь свій талант та креативність. Вдалою виявилася й поїздка до Кам'янця-Подільського, вона стала доречним подарунком для учасників і гарним мотиватором для участі в майбутніх конкурсах. Зі школи с. Сахнівці на екскурсії побували п'ятеро учнів початкових класів. Усі вони отримали масу емоцій від поїздки. Відмінною була й організація. Комфортний транспорт, інформативне наповнення екскурсії (відвідини фортеці, костелу, Старого міста), а також смачне чаювання. На початку кожен учасник подорожі отримав футболку з логотипом Кернел. Від себе, діток, батьків хочу подякувати кернелівцям за те, що організовують подібні конкурси та поїздки. Чекаємо нових активностей від Компанії.»

Ірина Смирнова, завуч Сахновецької ЗОШ

«Коли ми дізналися про проведення конкурсу компанії Кернел, моя дочка Каріна Драган (учениця 4-го класу) одразу взялася за виконання роботи — намалювала комбайн. Приємне здивування у нашій родині викликало те, що наша дитина за участь була запрошена на екскурсію. Історичне місто Кам'янець-Подільський справило на Каріну надзвичайне враження. Повернувшись із подорожі, вона тільки й розповідала про те, скільки нового та цікавого дізналася. Приємно, що на території нашого села є орендар, який і громаді допомагає, і про наших дітей не забуває. Насправді подібний підхід сьогодні зустрінеш нечасто. Тому дякуємо Кернел за добро й за те, що працюють із думкою про нашу малечу.»

Валентина Колесник,  
мама учасниці конкурсу «Агробізнес майбутнього з Кернел»



## ◆ ПРОФЕСІОНАЛИ

## ВОНИ БУДУЮТЬ СВОЮ КАР'ЄРУ В КЕРНЕЛ

**Віктор Миколайович Свідерський**

- **Посада:** завідувач складу на підприємстві «Енселко Агро» (Кернел), Старокостянтинівський р-н, Хмельницька обл.
- **Стаж роботи в Компанії:** 1,5 року

«Я отримав економічну освіту (спеціальність «Фінанси та кредит») у Міжнародному економіко-гуманітарному університеті м. Рівне. Певний час працював у банківській сфері. Також маю досвід у будівельному та металургійному бізнесі. Проте завжди шукав можливості для професійного розвитку та вдосконалення. І бачив таку можливість у працевлаштуванні у великій і стабільній компанії. Коли повернувся до рідного міста Старокостянтинова, вивчив ринок, дізнався про діяльність підприємства «Енселко Агро» (Кернел). Розпочав шукати шляхи для того, щоб потрапити в команду Кернел. Було цікаво, як на підприємстві, що входить до складу однієї з найбільших агрокомпаній країни, організовується робота, відбувається комунікація між різними службами тощо. Вважаю, що для кожного працівника робота в Кернел — це новий досвід, шанс професійного та кар'єрного зростання. Коли з'явилася вакансія завідувача складу, одразу відгукнувся на неї. Пройшов співбесіди та почав працювати. Наразі наш склад забезпечує потребу в мінеральних добривах і засобах захисту рослин для сільгоспвиробництва на майже 60 тис. га землі. На своєму професійному шляху мені завжди випадало займати хоч і невисокі, проте керівні посади. Так вийшло і в Кернел (маю колектив з 11 працівників). Найбільшим успіхом вважаю вміння організувати роботу команди, знайти порозуміння й досягти найвищого рівня синергії. Думаю, за понад рік праці мені це вдалося. Мій колектив дійшов того етапу, коли робота виконується чітко та якісно. А успішною людиною є тоді, коли вона знає, чого хоче, може реалізувати задумане, докладати до цього зусиль та врешті-решт досягає результату».

**Василь Ярославович Андрухів**

- **Посада:** тракторист-машиніст сільськогосподарського виробництва на підприємстві «Агрополіс» (Кернел), Заліщицький р-н, Тернопільська обл.
- **Стаж роботи в Компанії:** 4 роки

«Професійний шлях на підприємстві «Агрополіс» я розпочав у 2003 році. Сам я родом із села, де завжди поважали роботу на землі, тому передусім бачив перспективу у працевлаштуванні на сільгосппідприємстві. Спочатку прийшов різноробочим, потім спробував працювати на тракторі, згодом п'ять років відбув на току водієм. З 2011-го пересів на навантажувач, агрегат, за допомогою якого підгортається зерно, проходить вивантаження мінеральних добрив тощо. На сьогодні у жнивний сезон працюю на комбайні. Вважаю, що в будь-якій роботі важливо бути відповідальним та уважним. А у сільськогосподарській справі надважливо ще й дотримуватися техніки безпеки. Маємо дружній та злагоджений колектив. Гадаю, саме це сприяє гарним результатам праці. Ким би ти не був у житті — маєш перш за все залишатися людиною. Адже якщо ти простягнеш людям руку допомоги, коли виникне необхідність, допоможуть і тобі. Варто розуміти, що в житті все повертається. Тому в будь-якій ситуації намагайтеся нести добро у цей світ».



Ось такі вони, професіонали своєї справи — працівники агропідприємств Кернел, які стоять на варті перемог та досягнень, а відтак і прибутковості Компанії. Керівництво Кернел переконане, що кожен працівник має необхідні здібності для того, щоб побудувати достойну кар'єру в улюбленій Компанії.

## ◆ ІНІЦІАТИВА

## НА ВАРТІ ТЕРИТОРІАЛЬНОЇ ОБОРОНИ



Володимир Гошуляк, директор підприємства «Агрополіс» (Кернел), вручає комплекти карематів та спальників для Заліщицького районного військкомату (Тернопільська обл.)

**У липні завершилися навчання загонів самооборони, що проходили на території колишньої військової частини (Чортківський військовий аеродром) та на Чортківському стрільбищі (Тернопільська обл.).**

Навчання проходили в декілька етапів: організація контрольно-пропускного пункту (блокпосту); стрільби з автомата; розбирання-збирання зброї та методика прицілювання; надання першої медичної допомоги в умовах бойових дій; розвідувальна, інженерна, саперна підготовка тощо. У ході занять учасники отримали індивідуальну та професійну підготовку.

Матеріальну допомогу для організації навчань надали сільгоспвиробники регіону. Серед них і підприємство «Агрополіс» (Кернел). Незадовго до цього (26 червня) директор підприємства Володимир Гошуляк завітав до Заліщицького районного військкомату. Володимир Орестович передав для потреб територіальної оборони 50 комплектів спальників та карематів на суму понад 44 тис. грн.

Сергій Швигар, т. в. о. військового комісара Заліщицького районного військового комісаріату розповідає, що така підтримка є доречною та важливою.

— В сучасних умовах належна підготовка до захисту рідної землі — першочергове завдання, що стоїть на порядку денному на всіх рівнях державної влади, оборонних структур, — коментує наш співрозмовник. — Ми разом повинні забезпечити умови для якісної підготовки та навчання в тому числі загонів територіальної оборони. Де кожен протягом певного часу зміг би удосконалити свої вміння в умовах, максимально наближених до бойових. Хочеться подякувати всім, хто підтримує проект, зокрема підприємству «Агрополіс» (Кернел) — за те, що відгукнулися на наше звернення та зробили свій внесок у розвиток та підвищення обороноздатності захисників району.



◆ ДОБРИЙ ГОСПОДАР

# ЯК ЗБЕРЕГТИ СМАК ЛІТА: РЕЦЕПТИ У ЯГІДНИЙ СЕЗОН

Полуниця, малина, чорниця, вишня... Літо частує нас своїми особливими дарунками! Однак його екватор уже проминув, і, на жаль, скоро все це закінчиться. А так хочеться зберегти смак літа якомога довше, не витрачаючи на це багато часу! Для цього є декілька способів, і ми розкажемо про них детальніше.

## Випробування холодом

Заморожування — найкращий і найшвидший спосіб зберегти зовнішній вигляд ягід та їхню поживну цінність. Однак заморозити ягоди — це не значить просто закинути їх в морозилку та забути. Є декілька нюансів.

Спершу плоди треба підготувати — вимити й висушити. Потім розподілити рівномірно на порції та покласти в морозильник. Краще зберігати ягоди невеликими партіями по 500-600 г, так їх потім зручніше розморожувати. Через декілька годин плоди слід дістати й розкласти по герметичних контейнерах або пакетах і повернути в морозильник вже до холодів.

Таким чином можна заморозити будь-яку ягоду. Вітамінів і мінералів у них набагато більше, ніж у варенні чи компоті. При цьому смак та аромат ягід при заморожуванні суттєво не змінюється.

## Цукор, тиск і мороз

Смородину і деякі інші ягоди перед заморожуванням можна пе-

ретерти з цукром і зберігати порціями. Особливо якщо ягода м'яка або дуже кисла. Так, наприклад, можна взяти полуницю, додати цукор (зазвичай із розрахунку 500 г на 1 кг) і збити до стану пюре. Потім викласти масу в пластиковий контейнер і поставити в морозилку. Або зробити по-іншому: ягоди для заморозки пересипати цукром або цукровою пудрою, акуратно перемішати, щоб усі проміжки між плодами були заповнені, і розкласти в контейнери.

## Під дією температури

Сушіння ягід — ще один чудовий спосіб зберегти смак і вітамінну цінність літніх дарів. Сушені ягоди можна покласти в йогурт або додати в пиріг, приготувати з ними різні страви, зварити кисіль або компот, додати в торт і тістечка, прикрасити десерт. Для сушіння переважно беруть чорну смородину, чорницю, суницю, малину та інші подібні ягоди. Всі плоди слід ретельно перебрати і тільки потім класти в сушилку. Звісно, ягоди можна сушити і на сонці, і в духовці, але саме су-

шильний апарат найбільш зручний у використанні.

Щоб визначити, чи готові ягоди, досить здушити їх — плоди не повинні злипатися чи бути крихкими. Зберігати сушені ягоди можна у скляних банках, паперових пакетах, марлевих і полотняних мішечках, у коробках.

## Живе й смачне варення

Сьогодні ми знаємо, що найкорисніше те варення, яке непотрібно варити. І нас це влаштовує, адже часу, як завжди, ні на що не вистає. Отже, найсмачніше сире або, як його ще називають, живе варення виходить із малини, полуниці, червоної та чорної смородини, лохини, чорниці й обліпіхи. Багато хто експериментує зі змішуванням смаків. Найкращий мікс — полуниця або малина й жимолость. Однак можливі поєднання малини з обліпіхою або калиною, аґрусом, смородиною та чорницею. Для варення беруть цукор у пропорції 1:1 чи 1:1,5, перетирають, кладуть у банки і ставлять у холодне місце.



### ЦІКАВІ ФАКТИ:

**Чорниця.** Насичений чорницею раціон ефективний проти таких симптомів старіння організму, як порушення координації рухів або зору, втрата м'язової сили й навіть пам'яті. Ягоди чорниці корисно вживати тим, хто страждає на ревматизм, подагру і в кого є каміни в нирках — оскільки чорниця сприяє виведенню з організму солей...

**Смородина.** Вчені довели, що трохи недостиглі ягоди смородини корисніші, ніж переспілі. Річ у тім, що в зелених ягодах міститься в чотири рази більше вітаміну С, а в міру дозрівання його кількість зменшується. Разом із калиною смородина є потужним засобом, що виводить радіоізотопи з організму людини, тобто допомагає боротися з наслідками радіоактивного опромінення...

**Малина.** Малина відноситься до родини розових (до цієї ж родини належать троянда та ряд інших рослин). Ця рослина виділяє так званий малиновий мед, який збирають бджоли. Збираючи нектар, комахи збільшують урожайність малини на 60-100%.

◆ НАРОДНИЙ КАЛЕНДАР

## СЕРПЕНЬ-ЛАСУН

● 1 серпня. Мокрини

Як на Мокрину дощ іде, то буде волога осінь. Дивись осінь по Мокрині: сухо на Мокрину — осінь буде суха. Якщо зранку йтиме дощ, то початок осені буде дощовий; задощить опівдні — дощовою буде середина осені; якщо ж дощ паде надвечір, то буде з дощами кінець сезону. Дощовий день також застерігав: наступного року вродять жита, але літо буде мокрим.

● 2 серпня. Іллі

Якщо зранку хмарно, то сівба повинна бути рання й можна чекати доброго врожаю: якщо хмарно опівдні — середня сівба, а якщо ввечері — сівба пізня і врожай поганий. Цілий день сонячно — на недорід. До Іллі дощ ходить за і проти вітру — як накаже пророк, а після нього — лише за вітром. Минув Ілля — чекай гниля.

● 3 серпня. Богів-Спасів

За дохристиянським календарем цей день присвячений Богам-Спасам. Після приходу християнства свято почали відзначати 19 серпня. Давні українці, як і ми тепер, вшановуючи богів, освячували мак, яблука, груші та мед.

● 4 серпня. Марії Магдалини

Добрий день. Великі роси. Якщо сильні роси — льон буде сірий та косий. Якщо на Магдалини гроза — сіна буде багато.

● 5 серпня. Трофима й Феофіла мучеників

Дощ у цей день помочить — будеш із хлібом.

● 6 серпня. Бориса і Гліба

Прийшов Борис і Гліб — встиг у полі хліб. Починався період найбільшого збирання грибів. На Бориса і Гліба

бериса до хліба. Борис і Гліб сіють ранній хліб.

**7 серпня. Ганни Холодниці, Макара** По Ганні судили про зиму. Яка погода до обіду — така зима до грудня; яка погода після обіду — така зима після грудня. Дощ цього дня віщує тепло, але сніжну зиму. Якщо ранок 7 серпня прохолодний, то й зима буде холодна.

● 8 серпня. Мойсея Угрина

Служив у сина Володимира Святославича, ростовського князя Бориса, підступно вбитого у 1015 р. поблизу Переяславця. Мойсею вдалося уникнути розправи. Коли в 1018-му польський король Болеслав Хоробрий захопив Київ, Мойсей потрапив до нього в полон. Згодом повернувся до Києва, де став ченцем щойно створеного Печерського монастиря. Яка погода цього дня — такі будуть і наступні чотири тижні.

● 9 серпня. Пантелеймона великомученика і цілителя

Передосінній збір лікарських рослин, особливо для лікування свійських тварин.

● 10 серпня. Смоленської ікони

Її ще називають Одігітрією, тобто Провідницею. Одна з головних святинь церкви. Була спочатку привезена до Києва разом з Володимирською. За твердженням багатьох дослідників, у Києві вона одержала назву Пирогощі. До неї зверталися з молитвою дарувати перемогу над ворогом. На честь ікони на Подолі було споруджено церкву святої Богородиці Пирогощі, яка згадується в літописах і в «Слові о полку Ігоревім». Смоленська ікона вважається вірною заступницею людей, худоби і будівель від пожежі.

● 11 серпня. Калиника мученика

Закалинить — на початку вересня не заморозить. На Калиника туман — запасай коси на овес із ячменем.

● 12 серпня. Сили, Івана-воїна

Щоб упізнати злодія, у церкві цього дня ставили біля ікони свічку Іванові, перевернуту догори. Якщо вона горітиме, то крадій мучитиметься. З дня Сили можна було починати сіяти озимину.

● 13 серпня. Євдокима

Від імені ченця Євдокима, що жив у IX ст. в найбільшій області Малої Азії — Каппадокії (нині Туреччина). Цей день нерідко звуть Євдокимовими запустами, тобто заговинами перед Успенським постом.

● 14 серпня. Спас перший, медовий, мокрий, Маковія

Який Маковій, таке й Успіння (28 серпня).

● 15 серпня. Степанів день

Яка погода цього дня, така буде у вересні. Починали косити отаву. З'явилась отава — для сіна прибав.

● 16 серпня. Антона-вихровія

За цим днем прогнозували погоду в жовтні. Вітер з вихорами — на сніжну зиму.

● 17 серпня. Явдохи-огірочниці

Погожий день — то й листопад буде погожий, а коли хмарно і дощить, то й листопад буде сірий, і рано засніжить. У цей час дозрівають останні огірки, дбайливі господарі готують кадібці для їхнього засолювання. Рясно вродила малина — врожай і на хліб.

● 18 серпня. Іова преподобного

Якою погодою відмітиться цей день, тим відзветься і грудень.

● 19 серпня. Спас

Прийшов Спас — бери рукавиці про запас. Минув Спас — держи кожух про запас. До Спасівки бджола робить на пана, а після Спасівки — на себе. Як у Спасівку будуть великі вітри, то зима буде з віхолами та лю-

тими морозами. Якщо у Спасівку на деревах жовтіє листя, то це народна прикмета, що буде рання осінь.

● 20 серпня. Дометія преподобномученика

Якщо лелеки в цей день готуються до відльоту — осінь буде холодною.

● 21 серпня. Мирона-гонимітра

За цим днем відповідно до погоди за-вбачували січень.

● 22 серпня. Апостола Матвія

Був учнем Ісуса Христа. Спочатку входив до складу апостолів із числа сімдесяти. Згодом його приєднали до дванадцяти апостолів замість Іуди-зрадника. За одним із переказів, Матвій проповідував Євангеліє в Ефіопії, де загинув мученицькою смертю близько 63 р.

● 23 серпня. Лаврентія

На Лаврентія дивляться опівдні на воду: коли тиха, то й осінь буде тихою, а зима без завірюх.

● 24 серпня. Федора Острозького

Походив із Волинського княжого роду. В молодому віці займав посади Луцького старости, а потім воеводи, активно виступив проти поневолення українських земель Польщею. Брав участь у Грюнвальдській битві 1410 р., під час якої було розгромлено військо хрестоносців.

● 25 серпня. День свята вогню

У дохристиянські часи відзначали свято Вогню, або Весілля свічки. Ми справляємо його 14 вересня. Цього дня вперше запалювали свічки, вогнища й печі. Свічки засвічували, бо в цей час сонце вже заходило рано, а піч розпалювали, бо на вулиці стаало холодно.

● 26 серпня. Преподобного Максима Сповідника

Наші пращури прибирали у сараях і погребях, щоб до зимових сховищ не пристала осіння гниль. Спостерігали у цей день за горобиною: якщо цвітіння пізнє, можна очікувати довгої й теплої осені.

● 27 серпня. Тодося, Михея

Якщо в цей день дме сильний вітер, вересень буде непогідний. Якщо 27 серпня день був вітряний — на вітряну осінь, якщо буде буря — вересень дощовий. Як на Михея дмуть вітри-тихові — до тихої осені.

● 28 серпня. Успіння, перша Пречиста

Початок молодого бабиного літа. Якщо погода молодого бабиного літа (з 28 серпня по 11 вересня) гарна, то старе бабине літо (13-21 вересня) буде негожим. Яка перша Пречиста — така й осінь. Як на Пречисту йде дощ, то осінь буде погана, дощова й холодна. І навпаки: як не буде дощу, то тепла, сухувата, без болота.

● 29 серпня. Третій Спас, горіховий

Якщо журавель відлетить до третього Спасу, то на Покрову буде морозно. Починається відліт ластівок. Після-успіння прийшло — сонце на осінь пішло.

● 30 серпня. Аліпія Іконописця

Перший відомий з історичних джерел український живописець. Очевидно, походив із Києва або його околиць. Навчався у константинопольських майстрів, які прибули для оздоблення Успенського собору Печерського монастиря. Разом з ними юнак виконував мозаїчні роботи і вчився мистецтву іконопису. Його ікони, що сяяли, ніби сонце, розходилися по всій країні, а деякі з них улаштовувалися як чудотворні.

● 31 серпня. Флора та Лавра

Це були два брати-близнюки, які навчалися каменярській професії. Вони мали добудувати храм Геракла, але замість нього спорудили християнську церкву. Їх наказали стратити, але ангели забрали святі душі. Історія про Флору (в народній вимові це ім'я нерідко звучить як Фрол) та Лавра колись була дуже популярна в Україні. У народі їх вважають покровителями коней, тому в селах цей день здавна називають святом коней.



## ШАНОВНІ ДРУЗІ!

Газета «У кожен двір» за сприяння компанії Кернел приймає вітання з ювілеями, днями народження, святковими подіями!

Якщо Ви бажаєте привітати на шпальтах видання своїх рідних, ласкаво просимо до нас! Замовлення приймаються щодня за номерами:

**(066) 601-34-57, (068) 573-18-49!**

Публікація побажання стане приємним подарунком для Вашої близької людини. Привітання розміщуються безкоштовно.

**ПЕРШІ ДЕСЯТЬ ПРИВІТАНЬ ГАРАНТОВАНО ПОТРАПЛЯТЬ  
У ЧЕРГОВИЙ НОМЕР ГАЗЕТИ!**

**Давайте разом дарувати щасливі миті, тепло та радість один одному!**

## ШАНОВНІ ОРЕНДОДАВЦІ КОМПАНІЇ КЕРНЕЛ!

Повідомляємо Вам про те, що з 1 червня 2017 року Ви зможете поставити питання юристам компанії Кернел. Відповіді кваліфікованих фахівців на два найбільш актуальних запитання будуть опубліковані на шпальтах газети «У кожен двір». Тому, якщо Вам потрібна юридична консультація із земельних, майнових, спадкових питань, телефонуйте за номерами гарячої лінії:

**(066) 601-34-57, (068) 573-18-49,  
(093) 500-40-75!**

**РАЗОМ З КЕРНЕЛ КРАЩЕ ТА НАДІЙНІШЕ!**

## ВІТАЄМО!

3 липня день народження відзначила чарівна жінка, любляча мама, турботлива дружина та надійна колега

**ІРИНА ІВАНОВА**

фахівець з персоналу підприємства «Енселко Агро» (Кернел), із м. Старокостянтинів (Хмельницька обл.)



Хай кожен день ясніє небом чистим,  
Світанки сяють, скупані в росі,  
У серці радість розквіта іскриста,  
І мрії хай збуваються усі.  
Хай молодість твоя ще довго квітне,  
Усмішка сяє на твоїх устах,  
І лиш хороше, радісне, привітне,  
Тобі в житті перетинає шлях!

**З повагою та любов'ю, колектив підприємства  
«Енселко Агро» (Кернел), чоловік Ігор, дочка Кіра та син Єгор**

У липні свої ювілеї відсвяткували жителі села Дубова (Старосинявський р-н, Хмельницька обл.), пайовики підприємства «Енселко Агро» (Кернел)

1 липня — **ЄВДОКІЯ ЮХИМІВНА ГУСАК**, 90 років

7 липня — **ОЛЬГА ВАСИЛІВНА ТЕЛЕНДІЙ**, 80 років

15 липня — **НАДІЯ ПЕТРІВНА КУБА**, 85 років

Ваш ювілей — не тільки Ваше свято,  
Радіють Ваші рідні й друзі теж.  
Хай Бог пошле іще років багато,  
Здоров'я, щастя, радості без меж!  
Нехай добром наповнюється хата,  
Достатком, щирістю і сонячним теплом.  
Хай буде вірних друзів в ній багато,  
Прихильна доля огорта крилом.  
А весни будуть світлі, легкокрилі,  
Не буде втоми лагідним рукам.  
Нехай здійсниться те, що не збулося,  
І добре серце не підкориться рокам.

**З повагою,  
колектив підприємства «Енселко Агро» (Кернел)**

7 липня день народження завітав на поріг **НАДІЇ ДАЖДИМИРІВНИ АНТОНЯН** із села Пилявка (Старосинявський р-н, Хмельницька обл.)

Добра, любові і підтримки,  
Надійних друзів у житті!  
Нехай надходять без затримки  
Пакунки щастя золоті.

Нехай здоров'я не підводить,  
Твоя нехай цвіте краса,  
Удача часто хай заходить.  
Хай збудуться ці всі слова!

**З любов'ю, мама Онисія,  
сестри та дружина родина**

## ВАКАНСІЇ РЕГІОНУ

## «Енселко Агро» (Кернел)

## ПРОВІДНИЙ АГРОНОМ

(Старокостянтинівський р-н, Хмельницька обл.)

- ✓ Вища агрономічна освіта.
- ✓ Досвід роботи за спеціальністю не менше 5 років.
- ✓ Наявність посвідчення водія категорії В.

## ФАХІВЕЦЬ ІЗ ТЕХНОЛОГІЙ

(Старокостянтинівський р-н, Хмельницька обл.,  
Волочиський р-н, Хмельницька обл.)

- ✓ Вища агрономічна освіта.
- ✓ Досвід роботи за спеціальністю не менше 3 років.
- ✓ Наявність посвідчення водія категорії В.

## ЕКОНОМІСТ

(с. Сахнівці, Старокостянтинівський р-н, Хмельницька обл.)

- ✓ Вища економічна освіта.
- ✓ Досвід роботи економіста від 1 року у виробничій сфері.
- ✓ Знання Microsoft Excel та програми 1С «Бухгалтерія» на високому рівні.

Контактна особа: Ірина Іванова, тел. (095) 279-45-20

## ДИСПЕТЧЕР ІЗ GPS (м. Хмельницький)

- ✓ Вища/неповна вища освіта.
- ✓ Знання ПК (MS Office, високий рівень володіння Excel, 1С 8.2).
- ✓ Аналітичний склад розуму.

## ЮРИСКОНСУЛЬТ (м. Хмельницький)

- ✓ Вища юридична освіта,
- ✓ Досвід роботи не менше 3 років на аналогічній посаді.
- ✓ Знання ПК (MS Office),
- ✓ Досконале знання земельного, господарського та цивільного права, бажана наявність адвокатського посвідчення.

Контактна особа: Олена Медзата, тел. (050) 376-14-28

## АГРОНОМ

(Ярмолинецький, Вінковецький, Чемеровецький, Городецький,  
Новоушицький р-ни Хмельницької обл.)

- ✓ Вища агрономічна освіта.
- ✓ Досвід роботи за спеціальністю не менше 3 років.
- ✓ Наявність посвідчення водія категорії В.

## ПОМІЧНИК ГОЛОВНОГО АГРОНОМА

(с. Зіньків, Вінковецький р-н, Хмельницька обл.)

- ✓ Агрономічна освіта.
- ✓ Знання ПК (MS Office).
- ✓ Аналітичний склад розуму.

## ЕКОНОМІСТ

(с. Зіньків, Вінковецький р-н, Хмельницька обл.)

- ✓ Вища економічна освіта.
- ✓ Досвід роботи економістом від 1 року у виробничій сфері.
- ✓ Знання Microsoft Excel та програми 1С «Бухгалтерія» на високому рівні.

## ДИСПЕТЧЕР ІЗ GPS

(с. Зіньків, Вінковецький р-н, Хмельницька обл.)

- ✓ Вища освіта. Знання ПК (MS Office).
- ✓ Досвід роботи на аналогічній посаді від 1 року.
- ✓ Аналітичний склад розуму.

## ТРАКТОРИСТ-МАШИНІСТ С/Г ВИРОБНИЦТВА

(Ярмолинецький, Вінковецький, Чемеровецький, Городецький,  
Новоушицький р-ни Хмельницької обл.)

- ✓ Досвід роботи трактористом-машиністом с/г виробництва на іноземній техніці.

Контактна особа: Ілона Гордієнко, тел. (050) 137-45-81

## «Агрополіс» (Кернел)

## ЕКОНОМІСТ

(м. Чортків, Тернопільська обл.)

- ✓ Вища економічна освіта,
- ✓ Досвід роботи економістом від 1 року у виробничій сфері.
- ✓ Знання Microsoft Excel та програми 1С «Бухгалтерія» на високому рівні.

## ВОДІЙ АВТОТРАНСПОРТНИХ ЗАСОБІВ

(Чортківський, Борщівський,  
Заліщицький р-ни Тернопільської обл.)

- ✓ Посвідчення категорії СЕ (керування транспортним засобом з причепом).
- ✓ Досвід роботи на відповідній техніці від 2 років.

## ТРАКТОРИСТ-МАШИНІСТ С/Г ВИРОБНИЦТВА

(Борщівський р-н, Чортківський р-н, Тернопільської області)

- ✓ Досвід роботи трактористом-машиністом с/г виробництва на іноземній техніці.

Контактна особа: Оксана Лещинин, тел. (050) 375-82-34